



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2086 ^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
19 СЕНТЯБРЯ 1978 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ТРЕТИЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S / Agenda/ 2086)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на Ближнем Востоке: Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/ 12845)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/ ...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2086-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 19 сентября 1978 года, 11 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Илья ГУЛИНСКИЙ
(Чехословакия).

Присутствуют представители следующих государств: Боливии, Венесуэлы, Габона, Германии, Федеративная Республика, Индии, Канады, Китая, Кувейта, Маврикия, Нигерии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чехословакии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2086)

1. Утверждение повестки дня.

2. Положение на Ближнем Востоке:

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/12845)

Заседание открывается в 12 час. 15 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке:

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/12845)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Представители Ливана, Израиля и Сирийской Арабской Республики направили Председателю Совета Безопасности письма с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса. Я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса, в соответствии с положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры.

2. Мною получено письмо от представителя Кувейта, датированное 18 сентября [S/12851], со следующим текстом:

«Я имею честь обратиться с просьбой к Совету Безопасности о том, чтобы он, в соответствии с прошлой практикой, направил приглашение представителю Организации освобождения Палестины принять участие в об-

суждении Советом доклада Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане»¹.

Это предложение не основывается на правиле 37 или 39 временных правил процедуры, однако если приглашение будет одобрено Советом, то Организация освобождения Палестины получит права на участие, аналогичные тем правам, которые предоставляются государствам-членам при приглашении их для участия в обсуждении в соответствии с правилом 37.

3. Желает ли кто-либо из членов Совета выступить по этому предложению?

4. Г-н МАКГЕНРИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Делегация Соединенных Штатов последовательно занимает позицию, согласно которой представители Организации освобождения Палестины могут быть заслушаны в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры, но не с теми правами участия, которые предоставляются государствам-членам, как это предлагается. Нам, конечно, известно о том, что такая процедура использовалась в прошлом. Однако мы считаем, что процедура, использовавшаяся в прошлом, и та, которая предлагается сегодня, являются неподходящими.

5. Членам Совета известны причины занятия нами такой позиции в прошлом, и я не буду повторять их. Но я все же прошу вас, г-н Председатель, поставить на голосование вопрос о приглашении Организации освобождения Палестины в соответствии с только что изложенной вами процедурой.

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Если никто больше из членов Совета не желает выступить, я буду считать, что Совет готов провести голосование по просьбе об участии, которую мы рассматриваем.

Проводится голосование поднятием рук.

Голосовали за: Боливия, Венесуэла, Габон, Индия, Китай, Кувейт, Маврикий, Нигерия, Союз Советских Социалистических Республик, Чехословакия.

Голосовали против: Соединенные Штаты Америки.

¹ Цитата приводится оратором на английском языке.

Воздержались: Германия, Федеративная Республика, Канада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция.

Предложение принимается 10 голосами против 1 при 4 воздержавшихся.

По приглашению Председателя г-н Туэни (Ливан) и г-н Терзи (Организация освобождения Палестины) занимают места за столом Совета, г-н Блюм (Израиль) и г-н Эль-Чоуфи (Сирийская Арабская Республика) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Первый оратор — представитель Израиля. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

8. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и выразить вам, сэр, мое уважение в связи с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности на текущий месяц. Я хотел бы также поблагодарить вас за предоставление мне права принять участие в работе Совета впервые после моей аккредитации при Организации Объединенных Наций.

9. Израиль первоначально не намеревался принимать участие в этих дискуссиях. Однако некоторые заявления, сделанные в этом зале вчера, содержат столь преднамеренные искажения положения в Южном Ливане, что они теперь требуют ответа и восстановления истины. Израиль с большой озабоченностью следит за нынешним положением в Ливане. Эта озабоченность далеко выходит за пределы мандата ВСООНЛ и вытекает как из наших собственных жизненно важных соображений безопасности, так и из самой серьезной угрозы для существования значительной части населения Ливана.

10. Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе, «положение в Южном Ливане весьма тесно связано с серьезными проблемами, стоящими перед Ливаном в целом» [S/12845, пункт 59]. Признавая этот факт, Совет Безопасности шесть месяцев тому назад представил ВСООНЛ широкий мандат из трех частей, направленный на восстановление «территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ» [резолуция 425 (1978)]. Этот мандат был предназначен не для того, чтобы просто перевязать раны, которые могут открыться вновь, как только ВСООНЛ покинут территорию. Скорее он был предназначен для того, чтобы залечить раны и создать условия, которые будут содействовать как сохранению мира, так и независимости Ливана и после истечения мандата. В этой связи ВСООНЛ получили задачу, во-первых, «подтвердить вывод израильских сил», во-вторых, «восстановить международный мир и безопасность» и, в-третьих, «оказать помощь правительству Ливана в обеспечении возвращения ему его эффективной власти в этом районе» [там же].

11. В сотрудничестве с силами обороны Израиля ВСООНЛ успешно осуществили первую часть своего мандата. Завершение вывода войск Израиля было подтверждено командующим ВСООНЛ 13 июня 1978 года и нашло отражение в докладе Генерального секретаря, опубликованном в тот же день. Как заявил тогда представитель Генерального секретаря:

«Четвертая и последняя фаза вывода израильских войск из Южного Ливана имела место сегодня, 13 июня 1978 года. Процесс вывода был проконтролирован военными наблюдателями Организации Объединенных Наций. К 17.00 по Гринвичу все израильские позиции были эвакуированы и генерал-майор Эрскин, командующий Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане, подтвердил Генеральному секретарю, что израильские войска полностью выведены из Южного Ливана согласно резолюции Совета Безопасности 425 (1978) ... С выводом израильских войск со всей ливанской территории и с подтверждением этого факта командующим Силами первая часть мандата, порученного ВСООНЛ Советом Безопасности, осуществлена».

12. Как отметил в этом зале представитель Израиля в марте текущего года [2071 и 2074-е заседания], действия Израиля в Южном Ливане были направлены только против террористов ООП, которые, узурпировав суверенитет Ливана в этом районе, превратили его в плацдарм для варварских нападений на гражданских лиц в Израиле. Наше стремление было идентично стремлению самого правительства Ливана, а именно — добиться восстановления полной власти и суверенитета Ливана в Южном Ливане. Подтверждая эти намерения, Израиль выполнил свою задачу по осуществлению резолюций 425 (1978) и 426 (1978). Тем не менее, как отметил Генеральный секретарь в своем докладе:

«... предстоит еще многое сделать, прежде чем будет выполнена задача, возложенная Советом Безопасности на ВСООНЛ... Кроме того, осуществление задачи восстановления суверенитета и власти Ливана в Южном Ливане только начинается, и даже в крупном районе, находящемся под полным контролем ВСООНЛ, этот процесс идет медленно» [S/12845, пункт 57].

13. Правительство Израиля разделяет эту оценку и искренне считает, что выполнение этой задачи имеет жизненно важное значение не только для народа Ливана, но и для наших граждан. В течение более 30 лет наши северные границы использовались для осуществления вооруженных нападений против Израиля и его населения. Когда 10 лет тому назад было разрешено ООП войти в Южный Ливан, как для израильских, так и для ливанских крестьян наступил период террора. В последние четыре года имели место 1 662 индивидуальных акта агрессии с использованием артиллерии, «Катюш» и минометов, а так-

же другие террористические нападения против Израиля с ливанской территории, в результате которых погибли сотни израильтян. Такое положение не должно повториться.

14. Данное заседание проходит непосредственно после успешного завершения поистине исторического совещания в верхах, проведенного в Кэмп-Дэвиде по личной инициативе и под эгидой президента Соединенных Штатов. Сейчас, когда мы уже прошли трудный путь к справедливому и прочному миру на Ближнем Востоке, очень важно нейтрализовать напряженность в районе и добиться того, чтобы продвижение к миру, которое только что получило новый импульс, продолжалось.

15. Поэтому мы с особой печалью следим за нынешними действиями некоторых вооруженных элементов, которые злоупотребляют территорией Ливана, предпринимая попытки саботировать процесс мира на Ближнем Востоке. Представляется даже, что чем более успешными становятся усилия в направлении мира, тем более непримиримыми, бескомпромиссными и дезорганизующими становятся элементы в арабском мире и вне его, которые столь решительно выступают против таких усилий. Положение в Ливане — это только одно из проявлений их подрывной деятельности, и, несомненно, долг Совета Безопасности — избегать занятия любой позиции и выражения любого мнения, которые могут дать, пусть даже небольшое, поощрение тем элементам, которые действуют вразрез с процессом установления мира. Хрупкое положение в Ливане — положение, которое не ограничивается только Южным Ливаном, — очень легко может быть использовано с целью свернуть нас всех с пути, ведущего к миру. Совет, призванный содействовать международному миру и безопасности, не может участвовать словом или делом в попытках, которые, несомненно, будут иметь место и которые будут направлены на то, чтобы использовать положение в Ливане в целях нарушить процесс установления мира на Ближнем Востоке.

16. Однако нет необходимости говорить об этих непримиримых элементах столь косвенным образом, поскольку они сами не пытаются скрыть своих зловещих намерений. Действительно, реальные препятствия на пути полного осуществления мандата ВСООНЛ были охарактеризованы Абу Йядом, заместителем Арафата и организатором кровавого нападения на израильский автобус на шоссе Тель-Авив — Хайфа в марте этого года. В интервью, данном швейцарской газете «Тагес Анцайгер», которое было опубликовано вскоре после создания ВСООНЛ, сообщалось:

«Мы боролись против арабов и против израильтян. Мы будем также бороться против Организации Объединенных Наций, если она будет стоять на нашем пути. Никто не может мешать нам вернуться на наши базы в Южном Ливане».

Подобные заявления подтверждены столкновениями с войсками ВСООНЛ, гибелью солдат ВСООНЛ от рук ООП и продолжающимся проникновением ООП за линии ВСООНЛ; это бросает определенную тень сомнения на какое-то ангельское впечатление, которое пытаются создать об ООП некоторые круги также и в Совете.

17. Здесь много говорилось о трудностях, связанных с размещением ливанской армии в Южном Ливане. В этой связи очевидным фактом является то, что вооруженные элементы ООП получили возможность проникнуть обратно и осуществить контроль над некоторыми районами Южного Ливана, которые по-прежнему остаются недоступными для ливанской армии. Хорошо известным фактом является то, что подразделения ливанской армии не решились даже продвинуться через прибрежный сектор Тира или через районы, находящиеся под контролем ООП в центральном секторе района операций ВСООНЛ.

18. Я говорю здесь не только о Южном Ливане, который находится сейчас относительно в спокойном состоянии, если сравнить с кровавым положением на севере. В докладе Генерального секретаря правильно говорится, что «положение в Южном Ливане весьма тесно связано с серьезными проблемами, стоящими перед Ливаном в целом» [там же, пункт 59]. Таким образом, любая дискуссия по Ливану должна быть направлена на установление постоянного мира и восстановление полного суверенитета Ливана не только на юге, но и во всей стране, включая сам Бейрут.

19. Позиция Израиля по резолюции, принятой вчера Советом, основывается на трех главных соображениях.

20. Первое, как подтвердил командующий ВСООНЛ, Израиль выполнил свои обязательства по первой части мандата ВСООНЛ, полностью осуществив вывод своих войск с территории Ливана. Я сожалею, что не нашлось места в докладе Генерального секретаря, чтобы упомянуть о том, что Израиль оказал существенную помощь и ощутимое содействие ВСООНЛ, помогая им в размещении в Южном Ливане и оказывая помощь в установлении связи, поставках и снабжении.

21. Второе, несмотря на полный уход Израиля, иностранные силы все еще остаются на территории Ливана, что препятствует осуществлению второй и третьей частей мандата ВСООНЛ. Как это ни больно, всем ясно, что проблемы ливанского правительства в плане восстановления своей власти на территории Ливана не ограничиваются некоторыми второстепенными районами Южного Ливана. Эффективный контроль ливанского правительства затрудняется из-за того, что оно действует под дулом иностранной артиллерии и танков. Что касается ООП, то она по-прежнему представляет собой в Ливане фактически государство в государстве, а продолжающееся присутствие

вооруженных террористов ООП создает серьезную угрозу как для властей ливанского правительства, так и для перспектив мира во всем этом районе. Если ВСООНЛ станут лазейкой для возвращения ООП в Южный Ливан, то Силы Организации Объединенных Наций постигнет неудача в выполнении своих задач.

22. Третье, и это, очевидно, носит наиболее безотлагательный характер — это то, что крестьяне Южного Ливана имеют реальное основание бояться за свою жизнь. Учитывая собственный прежний опыт и в свете того, что недавно случилось на севере, эти крестьяне знают, что их собственное правительство в настоящее время не имеет возможности гарантировать им безопасность. Они опасаются, что, когда Организация Объединенных Наций покинет территорию, иностранные войска войдут в Южный Ливан, и это побуждает крестьян опираться на свои собственные силы. В настоящее время местные ливанские войска, защищающие христианские и шиитские районы на юге, представляют собой единственную защиту, и, кстати, этот район является единственным районом во всем Ливане, где осуществляется ливанская власть. Пока еще нет сколько-нибудь заслуживающей уважения альтернативы этим местным вооруженным силам.

23. Учитывая масштабы этих проблем и определенный сговор некоторых сторон с целью саботировать нынешние усилия в направлении мира, задача ВСООНЛ, с их географически ограниченным мандатом и политически определенными целями, в действительности остается весьма сложной. В очень трудных условиях достигнут прогресс, свидетельством чему является относительное спокойствие на юге и возвращение беженцев, многие из которых, к сожалению, убегают от возобновления террора на севере. В этих обстоятельствах мое правительство хотело бы отдать должное мужеству и проводимой работе офицеров и солдат Сил Организации Объединенных Наций и выразить самую глубокую признательность членам Организации, которые предоставили свои контингенты войск. Солдаты из Азии, Африки, Европы, Канады и района Тихого океана выполняли и продолжают честно выполнять свои обязанности в исключительно тяжелых условиях. Действительно, некоторые из них тяжело пострадали. Народ Израиля чтит их память и молится за скорейшее их выздоровление. Если ВСООНЛ добьются успеха в выполнении своего мандата, их страдания будут не напрасными: этим будет внесен прочный вклад в дело установления мира в нашем беспокойном районе.

24. Никто вчера не был удивлен замечаниями советского представителя, поскольку роль его страны открыто заключалась в том, чтобы подорвать нынешние усилия в направлении мира и дестабилизировать этот район в целом. В соответствии со своей политикой дестабилизации на Ближнем Востоке Советский Союз отказался

поддержать создание ВСООНЛ в марте месяце, предпочитая, несомненно, продолжение агонии Ливана в руках своих террористических протезе. Я употребляю эту фразу намеренно, поскольку уже не секрет, что террористы ООП снаряжаются и даже тренируются Советским Союзом как прямым, так и косвенным путем. С тех пор, как в январе месяце в Сидоне были обнаружены советские корабли, во время разгрузки оружия и снарядов для ООП, советская помощь ООП осуществляется Ливану через Сирию. В Советском Союзе существуют тщательно продуманные «институты подготовки» террористических кадров.

25. Еще более зловещими являются широкие намерения Советского Союза, выражающиеся в массовой поставке оружия странам «фронта отказа» после визита президента Садата в ноябре прошлого года в Иерусалим. В соответствии с данными, опубликованными Международным институтом стратегических исследований в Лондоне и Международным научно-исследовательским институтом по проблемам мира в Стокгольме, Сирия, Ливия и Ирак увеличивают свои уже крупные арсеналы, получая большое количество самого современного советского оружия, включая тысячи танков Т-62 и Т-72, сотни самолетов-истребителей МИГ—23, а также истребители «Сухой», ракетные установки «Скуд» класса «земля-земля» и ракетные катера «Комар» и «Оса». Действительно, артиллерийские ракеты и танки, в настоящее время атакующие христианские жилые районы Бейрута, изготовлены в Советском Союзе.

26. Фактически в последние 25 лет Советский Союз играет ключевую роль в каждом акте насилия на Ближнем Востоке. Как отметил 9 июня 1967 года в своем заявлении об отставке президент Египта Насер, именно советские интриги привели Египет к войне 1967 года. И недавние интенсивные советско-сирийские дипломатические и военные взаимные обмены напоминают о советских попытках усилить напряженность на северной границе Израиля после Соглашения о разъединении 1975 года между Израилем и Египтом. Полный решимости разрушить процесс мира, Советский Союз стремится дестабилизировать Ближний Восток, включая Ливан, так же как он стремился в последние годы дестабилизировать другие районы мира. В районах, которые Советский Союз считает районами своей сферы влияния, он применяет даже еще более прямые средства. В этом отношении Советский Союз, очевидно, также научил своих сирийских союзников региональному экспансионизму. По советскому образцу сирийцы под маской поддержания регионального мира осуществляют свои зловещие цели. Прискорбные примеры использования Советским Союзом угрозы силой в международных отношениях лишают его права выступать в этом форуме по вопросу о национальном суверенитете и территориальной целостности.

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующим оратором является представитель Ливана, которому я предоставляю слово.

28. Г-н ТУЭНИ (Ливан) (*говорит по-английски*): Сейчас очень модно цитировать из Библии, и я хочу начать мое краткое выступление сегодня утром цитатой из пророка Исаия:

«Еще немного, очень немного, и не превратится ли Ливан в сад, а сад не будут ли почитать, как лес?»

И в тот день глухие услышат слова книги, и прозрят из тьмы и мрака глаза слепых.

...Потому что не будет более обидчика, и хулитель исчезнет, и будут истреблены все поборники неправды, которые запутывают человека в словах»².

29. Г-н Председатель, я также не намеревался выступать в этих прениях. Великодушие, с которым вы лично руководили вчера замечательным заседанием и консультациями, насколько я понимаю, и очень оперативное голосование, которое было проведено вчера по проекту резолюции, полностью удовлетворило мою страну и мою делегацию. Мы также считаем, что доклад Генерального секретаря содержит все, что было нужно. Однако, поскольку предоставлена возможность в прениях выступить странам — нечленам Совета, я хочу сделать несколько замечаний, начав их с благодарности в ваш адрес за эту возможность, которая обусловлена вашим личным великодушием, а также очень тесными узами, существующими между вашей и моей странами, и тем пониманием вами проблем, которые нас беспокоят.

30. Моя делегация, как я сказал, могла бы мало что добавить к докладу Генерального секретаря, который, в сущности, полностью одобрен, особенно его выводы, большинством, если не единогласно, членами Совета. Я хочу, однако, просить разрешения сделать следующие замечания.

31. Прежде всего мы хотели бы присоединиться к членам Совета в выражении нашей глубокой признательности ВСООНЛ за их замечательную деятельность. Солдаты мира под мудрым и мужественным руководством Генерального секретаря и под великолепным командованием их офицеров, особенно генерал-майора Эрскина, придали новый исторический размах и новый смысл солидарности между миролюбивыми странами и международным правопорядком и законом. Народ Ливана никогда не забудет послание надежды, принесенное теми людьми, которые, находясь вдали от родины, предпочли поставить под угрозу свои жизни за дело мира.

32. Мое второе замечание непосредственно вытекает из этой дани должного силам по поддержанию мира. Когда проводилось голосование по резолюциям 425 (1978) и 426 (1978) в этом зале, я сказал при завершении прений [2075-е заседание], что мое правительство рассматривало отклик международного сообщества в качестве какого-то вызова, — все мы считали это вызовом

как Организации Объединенных Наций, так и правительству Ливана. Я также выразил нашу надежду на то, что наш народ сможет доказать, что независимость для Ливана это больше, чем пустой звук.

33. С этого времени в Ливане произошло много событий, и мы считаем, что обязаны признать с полной откровенностью и честностью, что на этот вызов не был должным образом дан полный ответ. Тем не менее мы хотели бы заверить вас в том, что мы не рассматриваем ВСООНЛ как нечто постоянное, и Ливан ни в коей мере не намерен навсегда оставаться «проблемной страной», бременем для себя и для всего мира.

34. Мое третье замечание относится именно к следующему: если Ливан сегодня остается по-прежнему «проблемной страной», то он в этом не виноват. Наша древняя земля, — а шрамы, нанесенные ей столь многими завоевателями, все еще кровоточат из поколения в поколение, из года в год, — всегда была известна своим терпением, своим сопротивлением, своим героизмом и постоянной способностью всегда воскресать и выживать.

35. Но давайте не будем ослепляться риторическими замечаниями. То, что сегодня г-н Вальдхайм столь справедливо называет «трагедией Ливана», является гораздо более сложным, для того чтобы какая-то одна страна могла преодолеть все это в одиночку. Если мне будет позволено позаимствовать слова из пункта 59 доклада Генерального секретаря, то я бы сказал, что действительно «положение в Южном Ливане очень тесно связано с серьезными проблемами, стоящими перед Ливаном в целом», которые в свою очередь «тесно связаны с проблемой Ближнего Востока».

36. Я, однако, считаю, что это нельзя истолковывать как оправдание неосторожности или как алиби неудачи. Совсем напротив, это в исторической перспективе в сущности является самым точным заявлением в поддержку того, что говорилось здесь, в этом Совете шесть месяцев тому назад и позже на Генеральной Ассамблее, а именно того, что Ливан должен будет заплатить не по своей вине за свою столь глубокую преданность идеалам мира.

37. Разве не странно, что только одна-единственная страна на Ближнем Востоке, которая отказалась вести войну, понесла намного большие потери в людях, подверглась большим разрушениям, в сравнении с общими потерями всех сторон в трех или четырех ближневосточных войнах? Разве также не странно и не парадоксально, что этот приют свободы и демократии был превращен не в «ничейную землю» для мира, а в «землю всякого» для войны, в арену войны друг против друга, а также в революцию для любого? Огромным парадоксом является то, что некоторые воспринимают эту трагическую реальность как лицензию на увековечение того, что в настоящее время называют «ливанской войной» или в лучшем случае «вопросом о Ливане».

² Isaiah, 29: 17—21.

38. Пусть здесь будет сказано и ясно понято то, что Ливан не подлежит распродаже; что мы не рассматриваем его также в качестве какого-то политического образования, которое можно передавать. Наша воля выстоять в условиях свободы и мира столь сильна, что мы постоянно отказываемся делать выбор между двумя неизбежными вариантами, которые оба являются губительными — взрыв или вторжение.

39. Вчера многие из нас видели и слышали обращение президента Соединенных Штатов к обеим палатам конгресса. Я имею честь процитировать здесь то, что было сказано президентом в качестве подтверждения этой позиции:

«Мы должны также присоединиться к усилию, направленному на то, чтобы положить конец конфликту и ужасным страданиям в Ливане... [Мы должны] попытаться продвинуться в решении проблемы Ливана, которая является столь важной для нас и для бедного народа в Ливане, который столь много страдает».

40. Это приводит меня к моему четвертому замечанию, которое является обращением к Совету Безопасности — органу, который мы всегда уважали. Суть его в том, что Ливан не должен стать предметом прений и разногласий, выходящих далеко за рамки вопроса о Ливане. Напротив, Ливан следует защищать, а проблема мира и судьба мира в Ливане должны быть решены одновременно более практичным и более стабильным и разумным образом, а не так, как это было указано в некоторых выступлениях.

41. У меня нет намерений вдаваться здесь в риторику или отвечать на выступления некоторых ораторов. Но мне хотелось бы заявить в данном Совете от имени моего правительства, что мы не намереваемся сохранять Временные силы Организации Объединенных Наций постоянно на наших границах или внутри нашей страны и мы считаем, что, возможно, для всех нас прошло время заняться поиском юридического и прагматического выражения международной безопасности на или в пределах наших международно признанных границ, сравниваемых в конечном счете, если не с более безопасными границами, то с тем, что оказалось возможным добиться на более воинственных границах.

42. Подобные договоренности уже имеют свои правовые рамки, заложенные на протяжении многих лет со времени первой ближневосточной войны, а также при подписании документов о создании Израильско-ливанской смешанной комиссии по перемирию (ИЛМАК) в 1949 году. В этой связи мы хотели бы напомнить Совету о том, что в докладе Генерального секретаря Совету [S/12611], который был утвержден Советом в его резолюции 426 (1978), весьма четко говорится, что усилия ВСООНЛ в конечном счете должны привести к возрождению Соглашения о перемирии и ИЛМАК. Более того, в самом последнем докладе Генерального секретаря о ходе работы

[S/12620/Add.5] подтверждается, что ВСООНЛ в конечном счете должны привести к возобновлению работы ИЛМАК. Подобная договоренность помогла бы избежать излишней риторики в Совете — ненужной риторики, если мне будет позволено так сказать — в отношении того, кто ушел из Ливана, что выведено из Ливана и каким образом кто-то может все еще находиться в Ливане в то время, когда он уже ушел оттуда.

43. В заключение я хотел бы также отметить, что такой договоренности легче было бы добиться, исходя из того факта, что Ливан никогда не выражал желания стать тем, что называется «государством конфронтации», он никогда также не проявлял интереса к тому, чтобы стать таким. И я искренне надеюсь, что эти слова будут восприняты в том духе, в котором они были сказаны.

44. Это приводит меня к пятому и последнему замечанию. Мы приветствуем причины, по которым Генеральный секретарь сказал:

«Трудно предвидеть полное и удовлетворительное общее решение проблем Ливана, кроме как на основе общего урегулирования ближневосточной проблемы, или, по крайней мере, на основе существенного прогресса на пути к такому урегулированию [S12845, пункт 59].

Однако мы полагаем также, что это можно было бы дополнить другими заявлениями, которые, между прочим, иногда принимают вид символов или сигналов о «катастрофических» последствиях вывода ВСООНЛ, с одной стороны, и о «сложности» проблем в Ливане, «психологического климата», о необходимости «внести перемену» в то, как люди «относятся друг к другу, а также и к остальному миру, о степени подозрительности, страхе, насилии и даже фатализме, которые преобладают», с другой стороны, — не говоря уже о важности подчеркивать задачу защиты «прав и безопасности всего населения».

45. Мы полагаем, что мы не проявим несправедливого отношения к политической мудрости и прозорливости г-на Вальдхайма, отметив в его замечаниях более ясно предупреждение, которое он сделал. Это предупреждение, как мы считаем, должно относиться ко всем нам, как лично, так и коллективно. Хотя условия в Ливане сейчас уже больше не представляют, как это было шесть месяцев тому назад, реальную «угрозу и опасность международному миру и безопасности», тем не менее они все еще представляют собой «основное препятствие на пути справедливого решения ближневосточного кризиса», который в свою очередь держит мир на грани войны. Возможно, это и парадоксально, но, тем не менее, верно, что, хотя мира в Ливане нельзя достичь без урегулирования ближневосточного кризиса, также не может быть и действительно не будет мира на Ближнем Востоке до того момента, пока не будет достигнут мир в Ливане. Но мир в Ливане не может, не должен и по сути дела не будет ждать до тех пор, пока будет достигнуто повсеместное мирное урегу-

лирование на Ближнем Востоке, как бы мы этого ни хотели.

46. Вот уже прошло шесть месяцев с того момента как Ливан страстно просил Совет Безопасности и весь мир: «Дайте жить моему народу». Тогда мы думали, что мир действительно откликнулся на этот призыв, как откликнулся Совет. Но с тех пор мои соотечественники умирают каждый день, и каждый день, каждую неделю, каждый месяц их умирает все больше.

47. Многие, возможно, считали бы удобным, если бы Ливан умер, а некоторые, вероятно, даже думают, что это возможно. Мы собрались здесь, чтобы доказать, что этого не случится. И новая резолюция Совета должна пониматься как акт веры и новое возрождение к жизни.

48. На долю Ливана выпало значительно больше смертей и несчастий, человеческих страданий и кровопролитий, разрушений не только жизней и городов, но и самой основы нашего общества и государства. Так дайте нам возможность воссоздать Ливан, дайте нам сделать это без споров о правах и обязанностях и без всех этих фарисейских разговоров о жизни и смерти, дайте возможность ливанцам снова объединиться, восстановить свое национальное лицо, получить полный суверенитет и независимость, свободно и в полной мере выполнить то, к чему его призывает международная Организация.

49. Все мы знаем об опасностях и преимуществах дела поддержания мира — обо всех формах поддержания мира в прошлом, в настоящем и в будущем.

50. Возвращаясь опять к замечаниям Генерального секретаря и к фактам, на которые было обращено внимание Совета, мы думаем, что имеем право сказать, что достижение мира в Ливане, в особенности в Южном Ливане, является скорее «политическим», чем военным вопросом. Этим объясняется наше утверждение, с которым мы выступали раньше, что решение ливанского кризиса должно быть также и политическим. Миссия, столь уникальная по своему характеру, миссия «солдат мира», должна, таким образом, соответствовать более широким усилиям по поддержанию мира. Вероятно, именно об этих усилиях говорил Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации в 1978 году, где он ясно заявил:

«Сила ВСООНЛ заключается не в их оружии, а в мирном и дисциплинированном подходе, а также в политическом консенсусе, на основе которого они были созданы. Сила является последним и наименее желательным средством, к которому могут прибегать силы по поддержанию мира. Переговоры и убеждение должны быть основным методом достижения стоящих перед ними задач. Однако, если такие методы окажутся недейственными, то Совету Безопасности, возможно, придется рассмотреть вопрос о том,

какие другие средства он может использовать в рамках Устава»³.

51. В письме моего правительства Председателю Совета от 5 сентября [S/12835] содержалось приглашение о пересмотре мандата ВСООНЛ для обеспечения полного осуществления целей, изложенных в резолюциях 425 (1978) и 426 (1978). В нашей просьбе не содержится ничего иного, кроме того, о чем говорил сам Генеральный секретарь. Я не хочу вдаваться в бесплодные прения относительно фактов, изложенных в моем письме, а также в докладе Генерального секретаря, и относительно фактов, на которые обращено внимание Совета. Однако я должен сказать следующее. Совет совершенно правильно назначил конкретную дату в середине окончания второго мандата ВСООНЛ для оценки положения и рассмотрения того, какие дальнейшие шаги должны быть предприняты.

52. За два месяца, или даже за четыре месяца, вряд ли многого можно достигнуть, однако, несомненно, многое можно предпринять для того, чтобы поощрить всех нас к тому, чтобы или осуществлять мандат ВСООНЛ, или продолжать далее наши политические усилия, или делать и то и другое, не говоря уже о возможности изыскивать новые пути для действий и планов.

53. Высказывая признательность моего правительства Совету за его резолюцию, я хотел бы сказать, что мы видим в ее нынешнем тексте скорее поощрение, чем осуждение, на которое мы все вправе были рассчитывать. Ответственность, которую несет Израиль за то, что мешает полному осуществлению предыдущих резолюций, является столь явной, что едва ли нуждается в комментариях.

54. Поэтому позвольте нам выразить надежду, что курс, избранный Советом, явится укреплением веры — веры в международный закон и порядок, веры в Организацию Объединенных Наций, веры в эффективность Сил Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и безопасности для всех и ее способности защитить — и только защитить — право народов жить и определять свою собственную судьбу.

55. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю представителя Ливана за его заявление, за добрые слова, сказанные в адрес моей страны по поводу традиционных связей дружбы и сотрудничества, существующих между Ливаном и Чехословакией. Я благодарю его также за добрые слова, высказанные лично в мой адрес.

56. Следующий оратор — представитель Сирийской Арабской Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

³ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 1, раздел IV, ст. 5.*

57. Г-н ЭЛЬ-ЧОУФИ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить вам и дружественному народу Чехословакии наши сердечные поздравления по случаю вашего вступления на пост Председателя Совета Безопасности. Мы убеждены, что в этом качестве вы будете руководить работой этого важного международного органа, добиваясь конструктивных результатов в обеспечении дела мира и безопасности во всем мире.

58. Все мы знаем, как знает об этом и весь мир, кто ставит те препятствия, которые мешают ВСООНЛ осуществить их мандат в соответствии с резолюцией Совета Безопасности. Совет, как бы тщательно он ни избирал формулировки, не может скрыть того факта, что Израиль только сделал вид, что принял резолюцию 425 (1978) и без колебаний саботирует действительное выполнение этой резолюции. Хотя резолюция призвала к полному и безоговорочному выводу его сил из Ливана, Израиль вместо этого передал некоторые из позиций, находившиеся под его контролем, нерегулярным и незаконным силам, которые уже осуждены ливанским правительством.

59. Таким образом Израиль еще более осложнил положение, которое и так чревато напряженностью и опасностью. В результате такой непримиримой позиции погибло и подверглось серьезной опасности много людей, в том числе персонал ВСООНЛ. Такое поведение Израиля не является необычным по своему характеру с тех самых пор, как это сионистское образование появилось на Ближнем Востоке. Его агрессивное поведение и постоянное попрание им прав других народов являются лишь результатом его сионистского характера. Вместе с международным сообществом мы разделяем ту надежду, что когда-нибудь израильтяне поймут опасность сионизма — идеологию, которая отравляет не только арабский регион, но и моральный дух самих израильтян, находящихся в Палестине. Сионизм превратил часть евреев в мире в неонацистов. Обетованная земля, о которой говорится в Библии и в других священных книгах, — это мечта, концепция, свойственная всем людям, и особенно тем, кого угнетают. Но нацистский сионизм превращает эту мечту в орудие ненависти; он превращает эту мечту в миф с целью проведения политики шовинизма и нацистского превосходства — концепции, которая свойственна только угнетателям.

60. Слушая представителя Израиля, мы все были свидетелями примера явного искажения действительности, чудовищности, когда сам экспансионист, правительство которого по-прежнему оккупирует часть моей страны, может называть Сирию экспансионистом. Еще большую иронию вызывает тот факт, что представитель Израиля жалуется по поводу того, что Сирия приобретает достаточное количество оружия для защиты себя от по-

стоянных актов агрессии Израиля. Когда израильский представитель хочет приводить данные, касающиеся вооружения других, ему следует уважать эту международную организацию и помнить, что его сионистское государство превратилось в подлинный арсенал смертоносного оружия, в том числе и ядерного.

61. Что касается сирийской миссии в Ливане, то мы находимся там по просьбе законного правительства Ливана. Мы стремимся делать все возможное для выполнения нашей национальной и гуманной миссии в самые короткие сроки. Поистине вызывает иронию и является вопиющим лицемерием тот факт, что сионистское расистское образование Израиль заявляет о своих гуманных намерениях в Ливане. Мы хорошо знакомы с тем, как сионисты в Палестине относятся — или, скорее, третируют — к палестинцам и другим арабам. Но мы все-таки считаем, что проблему Южного Ливана можно решить, несмотря на всеобщий характер конфликта на Ближнем Востоке. Эту проблему можно решить потому, что впервые здесь вмешался Совет Безопасности, который ясно заявил, что Израиль — агрессор — должен уйти с территории суверенного независимого государства-члена.

62. Поэтому мы вновь заявляем о том, что Совет должен выполнить свой долг по сохранению мира и безопасности, с тем чтобы обеспечить возможность правительству Ливана осуществлять свою полную законную власть на его суверенной территории.

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Организации освобождения Палестины, которому я предоставляю слово.

64. Г-н ТЕРЗИ (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-английски*): Товарищ Председатель, для меня действительно большая честь выступать тогда, когда вы занимаете пост Председателя Совета Безопасности во время рассмотрения жизненно важного вопроса, который затрагивает не только статус и жизнь народа Ливана, но и все положение на Ближнем Востоке.

65. Мы находимся в Ливане не потому, что мы хотели быть в Ливане: мы находимся в Ливане потому, что штыками нас выгнали из наших собственных домов. А нашим самым большим стремлением является возвращение в свои дома. Мы полностью поддерживаем лозунги, которые недавно носили по улицам: «Палестинцы, уберите домой». Именно этого мы и хотим, и за это-то мы и боремся.

66. В своем выступлении я ограничусь докладом Генерального секретаря, и с самого начала я хотел бы заявить, что Генеральный секретарь и его персонал проявили мужество — и большое мужество, если ставить точки над «i». Генеральный секретарь и его персонал ясно заявили:

«Тот факт, что силы обороны Израиля» — ирония вызывает то, что они называют себя оборонительными силами, в то время как они вторглись в Ливан —

«передали контроль над пограничным районом вооруженным группам de facto»,

— и здесь я бы предпочел, чтобы была использована фраза «неполномочному военному персоналу» вместо фразы «вооруженным группам de facto» —

«а не ВСООНЛ, по-прежнему не позволяет полностью дислоцировать ВСООНЛ и восстановить власть правительства Ливана во всем районе операций» [S/12845, пункт 61].

67. Уже одного этого достаточно для того, чтобы Совет подумал о принятии других мер, чем просто продлевать на четыре, три или шесть месяцев присутствие ВСООНЛ, — меры, которые предусматриваются Уставом. Что следует Совету делать с так называемыми государствами, которые обязаны своим существованием Организации Объединенных Наций? Ответ содержится в Уставе: это то, что называется санкциями. Мы не можем позволить этим расистам вторгаться в соседние государства и оставаться безнаказанными.

68. Позвольте мне быть откровенным. Соединенные Штаты внесли первый проект резолюции, но через вас, сэр, я хочу указать представителю Соединенных Штатов на то, что их долг не кончается на внесении документа; их долг состоит в том, чтобы проследить, как выполняется этот документ.

69. А что мы видим? Соединенные Штаты продолжают снабжать Израиль смертоносным оружием — касетными бомбами, вооружениями на миллиарды долларов, — для того чтобы убивать все больше и больше людей. До и во время присутствия ВСООНЛ в районе операций расистские силы нападали на Ливан, и мы направили письмо Генеральному секретарю по поводу еще одного налета израильских самолетов — и это были американские самолеты, управляемые израильтянами, а может быть, там были и американцы; откуда мне знать? Но эти самолеты продолжают летать и продолжают осуществлять свою миссию разрушения и геноцида.

70. Мы, конечно, не удивляемся. Преступно мыслят не только сионистские расисты, во главе этой группы находится самый известный преступник — Бегин, который гордился и продолжает гордиться — и об этом он говорит в своей книге «Мятеж» — массовым убийством в Дейр-Яссине. Но, конечно, мир, видимо, забыл об этом. Почему же Белый дом на днях устроил ему великолепное представление — «Спектакль Менахема Бегина» с режиссером Джимми Картером, на котором присутствовали и другие участники. Это не поможет забыть того преступника, который 30 лет тому назад убивал наших женщин и детей.

71. В докладе Генерального секретаря мы не видим того, чтобы речь шла о гуманитарном аспекте,

о возвращении тех, кто жил в Южном Ливане до вторжения. Нам сказали, что они еще не могут вернуться в свои дома. Что же, это не удивительно. Совет Безопасности в июне 1967 года в своей резолюции 237 (1967), принятой после того как в июне 1967 года имела место агрессия расистских сионистов против арабов, призвал правительство Израиля

«обеспечить сохранность, благополучие и безопасность жителей тех районов, где происходили военные операции, и способствовать возвращению жителей, бежавших из этих районов с начала военных действий».

Как всем вам хорошо известно, с 1967 года указанные жители не имеют возможности вернуться.

72. Что является более трагичным, так это условия, изложенные в появившемся вчера документе, который назван «Рамки для установления мира на Ближнем Востоке, согласованные в Кэмп-Дэвиде», возвращения этих палестинцев и других лиц, изгнанных из своих домов. В нем говорится, что какой-то комитет, состоящий из представителей Египта, Израиля, Иордании и так называемой самоуправляющейся власти, которая должна быть создана под штыками оккупационных сил, примет решение относительно условий возвращения лиц, перемещенных из районов Западного Берега и Газы в 1967 году. Но здесь есть гораздо более опасный момент. Это положение связано с мерами, которые направлены на предотвращение разрушений и беспорядков. Что оно означает? Это является полным нарушением резолюции 237 (1967). Мы искренне надеемся, что наши братья, палестинцы и ливанцы, которые жили в районе военных действий, смогут немедленно вернуться к своим очагам.

73. Еще один вопрос, который ставился здесь, — это финансовый аспект. Генеральный секретарь совершенно справедливо беспокоится об этом. Почему международное сообщество должно нести это бремя? Именно преступник, который осужден за свое преступление, и должен платить за это свое преступление. И если не преступник, — поскольку он так беден, — то тогда его пособник во всех совершенных действиях должен нести ответственность за покрытие этих расходов. Позвольте ясно заявить, что именно правительство Соединенных Штатов должно нести расходы, а не международное сообщество.

74. Я рад, что мой коллега, представитель Ливана, удовлетворен тем, что мандат ВСООНЛ продлен на четыре месяца. Я согласен с ним, что мы не должны предусматривать постоянное возобновление мандата ВСООНЛ без достижения цели, а цель наша должна заключаться в действительном выводе израильских сил с ливанской территории, а не их пребывании там по доверенности, с тем чтобы Ливан мог осуществить суверенитет на своей территории.

75. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Предоставляю слово представителю Советского Союза, который хочет выступить в осуществление права на ответ.
76. Г-н ХАРЛАМОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Товарищ Председатель, я не собирался выступать, но так как один из ораторов, выступавший несколько раньше, вышел за рамки обсуждаемого вопроса, я вынужден сделать несколько кратких замечаний.
77. К глубокому сожалению, новый представитель Израиля повторил старые, избитые измышления, грубо извращающие цели советской внешней политики по отношению к этому району мира. Если бы Израиль проводил такую, или хотя бы близкую к такой, политику, какую проводит Советский Союз, я глубоко убежден, что на Ближнем Востоке давно уже был бы мир, мир прочный и устраивающий интересы всех народов этого района.
78. Представителю Израиля можно было бы задать много вопросов. Я ограничусь несколькими. Кто оккупировал арабские территории и находится на этих территориях до сих пор, на территории Синая, на Голанских высотах и в других местах? Кто изгнал палестинский народ с его родной земли и превратил его в бездомный народ? Этот трудолюбивый и талантливый народ уже много лет страдает в результате действий Израиля. Кто вторгся в Ливан и принес этому народу и стране новые бедствия и лишения?
79. Здесь представитель Израиля выражал сожаление и говорил о неких гуманитарных целях. Вы знаете, это очень похоже на те слезы, которые проливает крокодил, когда пожирает свою жертву.
80. Можно задать и другие вопросы, но вряд ли следует ждать от представителя Израиля удовлетворительных ответов на эти вопросы.
81. Советский Союз, как это всем хорошо известно, известно это и представителю Израиля, не ищет ни сфер влияния, ни владений, не ищет ничего ни на Ближнем Востоке, ни в других районах, о которых здесь говорил представитель Израиля. Вы хорошо знаете также советские предложения по всеобъемлющему урегулированию проблемы Ближнего Востока, в том числе и по обеспечению безопасности самого Израиля. И от этого факта нельзя уйти: Израиль хочет осложнить всеобъемлющее урегулирование на Ближнем Востоке. Ваша цель ясна. Вы хотите отравить обстановку на Ближнем Востоке и помешать всеобъемлющему урегулированию. Но я глубоко убежден, что эта политика не имеет будущего. Рано или поздно всеобъемлющее урегулирование на Ближнем Востоке, отвечающее интересам прочного мира, коренным интересам народов этого района, будет осуществлено. Что касается помощи Советского Союза национально-освободительным движениям, ее цели хорошо известны всем. Советский Союз не имеет никаких иных целей, кроме одной: помочь этим народам добиться свободы, независи-
- мости, мира. Это благородные цели и с помощью лживой риторики их никому не удастся извратить. Не удастся это и новому представителю Израиля.
82. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Представитель Израиля попросил слова в осуществление права на ответ. Я приглашаю его занять место за столом Совета Безопасности и предоставляю ему слово.
83. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Как и можно было ожидать, противники мира на Ближнем Востоке сделали сегодня в этом зале все возможное для того, чтобы усилить словесную напряженность с целью нарушить процесс установления мира. Израиль не будет оказывать помощь этим врагам мира, и поэтому мы отказываемся от бесплодных обменов с ними.
84. Представитель Советского Союза, как можно понять, недоволен разоблачением лицемерной позиции его страны. Он, несомненно, сейчас знает, что никакие запугивания и никакая брань в этом зале не запугают народ Израиля.
85. Что касается Сирии, то ее намерения вполне ясны, они ясны из официальных заявлений, которые более обширны, чем заявления ООП. Все, кто не игнорирует факты, знают, что угроза независимости и суверенитету Ливана — это нечто такое, что началось несколько месяцев назад, и известно, что эта угроза не исходит от ливанцев, проживающих на юге. Угроза независимости и суверенитету Ливана исходит постоянно из того же самого источника. Говоря словами сирийского министра информации Ахмеда Искандера, «Ливан не уйдет от предначертанного единства Сирии и Ливана». Сам президент Сирии сказал газете «Аль-Анвар», что «Сирия и Ливан — это единая страна».
86. Под прикрытием межарабских сил сдерживания 30 тыс. сирийских войск, которые проникли в Ливан во время ливанской гражданской войны, постепенно осуществляют старый сирийский план по созданию Великой Сирии. В осуществление этого плана, который, в конце концов, будет охватывать также Израиль и Иорданию, Сирия полна решимости разрушить процесс мира, начатый в ноябре прошлого года, и открыто заявляет об этом. Если говорить словами президента Асада, «Сирия и Иордания являются единой нацией, единой армией» и «Палестина является югом Сирии», становится ясно, что Сирия не заинтересована в подлинном мирном урегулировании проблемы Ближнего Востока. Пока нынешнее сирийское руководство не откажется от таких устаревших экспансионистских концепций и пока оно не согласится участвовать в переговорах по достижению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе признанных и безопасных границ для всех сторон, включая Израиль и Ливан, у нас нет иного выбора, как продолжать относиться к деятельности Сирии в Ливане с большими подозрениями и рассматривать ее как серьезную угрозу для нашей собственной безопасности.

87. Здесь нет никого, кто не был бы встревожен и возмущен сирийскими эксцессами в Бейруте и северном Ливане, на каком бы языке они ни читали о них и какими бы источниками они ни пользовались.

88. Недавно журнал «Ньюсуик» сообщил, что крупномасштабное сирийское нападение на христианские районы в Бейруте привело к смерти сотен людей, в основном гражданских лиц, и это было самым серьезным столкновением с момента окончания два года тому назад гражданской войны: «В среду вечером корреспондент «Ньюсуик» Раймонд Каррол сообщил, что Сирия обстреляла зону христиан 1200 артиллерийскими снарядами, а на следующее утро он рискнул совершить поездку в один из этих районов — Ашрафию. Совершенно ясно, что обстрел проводился без выбора цели. Здания имели огромные пробоины в результате прямого попадания снарядов. Больничные коридоры уставлены кроватями с ранеными, большинство из которых — старики, женщины и дети. Немногие из них выглядели людьми, достаточно дееспособными, чтобы быть в народном ополчении». Международный комитет Красного Креста, который обычно редко выступает с протестами, тем не менее сообщил, что он «решительно выступил с протестом против применения в густонаселенном городе оружия, вызвавшего значительные потери среди гражданского населения». А Ливано-американская лига, представляющая 2,5 миллиона ливанцев в 75 организациях в Соединенных Штатах, недавно написала письмо президенту Картеру, которое гласит:

«Мы решительно протестуем против жестокого убийства ни в чем не повинного и невооруженного гражданского населения Ливана сирийской армией. Массовая расправа с молодыми людьми в долине Бека на этой неделе и недавний ничем не вызванный беспорядочный обстрел густонаселенных районов Бейрута — это еще одно явное доказательство того, что сирийская армия не может более рассматриваться как сила по поддержанию мира в Ливане. Каковы бы ни были первоначальные намерения президента Асада, в настоящее время он занимается систематическим уничтожением христианской общины в Ливане в худших традициях варварства. Мы считаем, что суверенитет и целостность Ливана будут восстановлены, если все так называемые сирийские силы по

поддержанию мира и вооруженные палестинцы покинут Ливан. Тем временем необходимо поручить более широкую роль Силам Организации Объединенных Наций по поддержанию мира до создания новой ливанской армии».

89. Ясно, что Совет не может закрывать глаза на то, что ему известно и что он должен знать, то есть на сирийские действия и намерения Сирии в Ливане.

90. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Представитель Сирийской Арабской Республики желает выступить в осуществление своего права на ответ. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

91. Г-н ЭЛЬ-ЧОУФИ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Я действительно не хотел отнимать у вас драгоценное время, г-н Председатель, или время этого важного международного органа. Однако выступление представителя Израиля, вынуждает меня сделать несколько замечаний.

92. Странно, что представитель Израиля проявляет столь большую заинтересованность в предотвращении большего кровопролития в Ливане. Он мог бы продемонстрировать такую же заинтересованность в других случаях, когда его вооруженные силы вторглись и оккупировали Ливан и когда его вооруженные силы оккупировали — и до сих пор оккупируют — также и другие арабские территории — в Сирии, Иордании и Египте.

93. Мы все стремимся к всеобъемлющему мирному урегулированию на Ближнем Востоке. Мы не изменили нашей позиции. Все израильские обвинения и извращения фактов не могут заставить Сирию изменить свою позицию относительно ее стремления к мирному урегулированию проблемы Ближнего Востока.

94. Ливан пережил трагедию, огромную трагедию, и ответственность международного сообщества заключается в том, чтобы оно помогло Ливану решить эту проблему. Сирия выполняет свою роль. Мы надеемся на то, что мы делаем это в интересах ливанского народа и в интересах дела мира в целом.

Заседание закрывается в 13 час. 40 мин.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو أكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишете по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
